

PHILHARMONIE DE PARIS

CONCERT EN FAMILLE



SAMEDI 24 MAI 2025 – 16 H
DIMANCHE 25 MAI 2025 – 11 H

LA QUÊTE DE MERLIN

LES MUSICIENS DE SAINT-JULIEN

AMPHITHÉÂTRE – CITÉ DE LA MUSIQUE



CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

CONCERTS ET SPECTACLES

Les concerts et spectacles invitent le public à découvrir la musique sous des formes variées. Ciné-concerts, concerts commentés, concerts Nouveaux récits, spectacles mêlant musique, danse, théâtre, dessin ou cirque, contes musicaux... Un large choix est offert aux enfants, dès l'âge de 3 ans, et à leurs parents. Certains concerts sont précédés d'ateliers de préparation ludiques et conviviaux.

CONCERTS PARTICIPATIFS

Précédés d'une ou de plusieurs séances de préparation, ces concerts invitent les spectateurs (dès l'âge de 4 ans) à prendre une part active au spectacle depuis la salle. Ils accompagnent les artistes qui sont sur scène en chantant ou en jouant des extraits d'œuvres répétés au préalable.

CONCERTS-PROMENADES AU MUSÉE

Moments décalés pour une écoute différente, les concerts-promenades proposent, dans tous les espaces du Musée, des mini-concerts thématiques et un atelier musical durant l'après-midi. Chacun pouvant élaborer son parcours, ils offrent l'occasion de déambuler au sein d'une collection unique d'instruments et d'œuvres d'art, tout en découvrant une page de l'histoire musicale.

ATELIERS-CONCERTS

Parents et enfants (de 3 mois à 3 ans) sont invités à vivre un concert en intimité au plus près des artistes. Exploration des instruments et interactions avec les musiciens immergent le public dans un moment de poésie musicale pendant 40 minutes. Une occasion pour les parents de partager les premières émotions musicales de leurs enfants.

LA QUÊTE DE MERLIN

Vanessa Bertran, livret

Benoît Menut, arrangements, compositions

Daniel San Pedro, mise en scène

Clément Desoutter, costume, regard magie

Alban Sauvé, création lumière

Olivier Debbasch, Merlin

François Lazarevitch, flûte traversière, cornemuses

Vincent Lhermet, accordéon

Manon Papasergio, harpe ancienne

Garance Boizot, viole de gambe

Coproduction Le Volcan, scène nationale du Havre, Atelier lyrique de Tourcoing.

Les Musiciens de Saint-Julien sont en résidence au Volcan, scène nationale du Havre.

Ils sont conventionnés par le Ministère de la Culture – DRAC de Normandie et bénéficient du soutien la Région Normandie et de la Ville du Havre.

DUREE DU SPECTACLE (SANS ENTRACTE) : ENVIRON 1H15.

Le programme de salle est téléchargeable sur philharmoniedeparis.fr

LA QUÊTE DE MERLIN

LA LÉGENDE DE MERLIN L'ENCHANTEUR

L'histoire de Merlin résonne au cœur de la forêt mythique de Brocéliande, en Bretagne. Figure issue de la rencontre entre des traditions orales celtes et de multiples réécritures au cours du Moyen Âge, Merlin est l'un des plus célèbres devins, druides et magiciens de l'Histoire, qui met ses pouvoirs au service de l'union des peuples bretons. Il est le fils du diable et d'une pucelle, ce qui lui confère des pouvoirs surnaturels et des dons de voyance. Il est en harmonie avec la nature, contrôle la pluie ou le vent, communique avec la faune et la flore et peut même prendre l'apparence d'un animal... Mais tout en étant un personnage légendaire, il est aussi profondément humain, en proie au doute et à la quête de sens. Il porte en lui toutes les facettes de l'humanité. À la cour, il est celui qui guide Arthur avec sagesse. Il le protège, devient son conseiller et l'entraîne avec les Chevaliers de la Table ronde dans la célèbre quête du Graal.

Dans le spectacle, tous les héros du cycle arthurien sont évoqués : le roi Arthur bien sûr, mais aussi Lancelot, d'autres chevaliers et la fée Viviane, le double féminin de Merlin, sa bien-aimée à qui il enseigne les secrets de la magie.

Nous découvrons un Merlin tour à tour drôle, triste, amoureux, désabusé, stratège et fin psychologue. Il dialogue en permanence avec le public et avec les quatre musiciens qui enchantent un dispositif aux accents celtes conçu par le compositeur Benoît Menut et l'un des musiciens sur scène, François Lazarevitch.

Cette légende s'adresse à chacun et chacune de nous, elle nous questionne, nous rappelle que nous aussi, nous devons vivre avec nos contradictions. Elle nous apprend que chaque être humain est capable de s'emparer d'Excalibur... mais pour en faire quoi ? Le bien, le mal ? Comment écouter la sagesse que nous apprend la nature ? S'émerveiller avec Merlin est indispensable pour trouver notre place sur cette terre et rechercher l'unité entre les peuples. Les petits ruisseaux font les grandes rivières...

TEXTES ET MUSIQUES

À partir de thèmes musicaux anciens, allant du ^{xii}^e au ^{xvii}^e siècle, Benoît Menut recompose des œuvres issues des traditions irlandaises, écossaises, celtes et galloises. Il reprend aussi des thèmes bretons du *Barzaz Breiz* récoltés au ^{xix}^e siècle par Théodore Hersart de La Villemarqué ou encore l'air de la « Bataille du Roy Arthur ». Partant de là, il a également continué à écrire une musique nouvelle, spécifiquement pour ce spectacle. Cette longue partition originale enjambe les siècles.

La Quête de Merlin nous plonge dans la vie fascinante de ce mage mystérieux qui n'a jamais cessé d'inspirer la littérature, le cinéma, la musique ou la peinture depuis des siècles. La librettiste Vanessa Bertran souhaite montrer ici le caractère humain de Merlin... que chacun et chacune puisse se reconnaître en lui.

LES TABLEAUX

Ouverture

Tableau 1. La naissance de Merlin

Tableau 2. Le combat des deux dragons

Tableau 3. La rencontre de Viviane et Merlin

Tableau 4. Excalibur, l'épée des rois

Tableau 5. Viviane ose poser un lapin à Merlin

Tableau 6. Le Graal

Tableau 7. Lancelot du Lac

Tableau 8. Merlin disparaît

Finale

LES ARTISTES SUR SCÈNE

Un comédien-chanteur, Olivier Debbasch.

Un joueur d'accordéon chromatique, Vincent Lhermet.

Une joueuse de viole de gambe, Garance Boizot

Une joueuse de harpe ancienne triple (avec trois rangées de cordes), Manon Papasergio.

Et un multi-instrumentiste, François Lazarevitch, qui joue :

- deux flûtes traversières baroques (en bois)
- un tin whistle (flûte traditionnelle irlandaise)
- une bombarde
- une cornemuse française (avec un tuyau mélodique et deux bourdons)
- une musette baroque (sorte de cornemuse à soufflet, instrument principalement joué entre 1550 et 1750).

Gabrielle Oliveira Guyon

À VOUS DE JOUER !

ENTOURE LA BONNE RÉPONSE

1. Après avoir réussi à libérer l'épée Excalibur du roc dans lequel elle était scellée, Arthur est alors un chef élu par Dieu. Il devient :

- A. le roi du monde
- B. le roi des Bretons
- C. le roi de la forêt de Brocéliande

2. Viviane maîtrise les enchantements et les savoirs de la nature enseignés par Merlin. On l'appelle aussi :

- A. la dame du lac
- B. la fée protectrice
- C. l'enchanteresse

3. Qu'est-ce que le Graal ?

- A. Le vase qui rendrait les fleurs éternelles
- B. Le livre des signatures des Chevaliers de la Table ronde
- C. La coupe qui aurait servi lors de la Cène, et dans laquelle aurait été recueilli le sang du Christ

4. La musette est une petite cornemuse utilisée dans la musique de la cour de France, entre la Renaissance tardive et la fin de l'époque baroque. Comment est-elle alimentée en air ?

- A. par la bouche qui souffle dans une poche
- B. par une manivelle qui s'ouvre et se ferme
- C. par un soufflet qui se gonfle, appuyé sous le bras droit du musicien

Réponses : 1-B, 2-A, 3-C, 4-C.

MOTS CACHÉS

Trouve les 12 mots cachés. Les mots peuvent être écrits horizontalement ou verticalement.

Arthur

Brocéliande

Chevalier

Dragon

Excalibur

Fée

Graal

Lancelot

Magie

Merlin

Roi

Viviane

E	S	H	C	H	E	V	A	L	I	E	R	W	M
X	G	B	R	O	C	É	L	I	A	N	D	E	V
C	K	A	A	J	H	J	G	D	D	F	D	R	A
A	D	U	X	G	W	K	C	I	R	C	R	V	R
L	H	M	S	R	K	Y	N	N	A	E	G	I	T
I	R	O	I	A	A	H	O	A	G	C	W	V	H
B	C	F	A	A	F	L	Q	I	O	D	Q	I	U
U	P	F	M	L	E	V	U	D	N	R	A	A	R
R	C	H	W	L	Z	K	E	Z	S	B	U	N	L
U	T	Q	G	G	L	F	É	E	R	Q	T	E	B
B	M	E	R	L	I	N	L	G	P	T	B	H	G
X	D	U	E	V	E	Q	W	X	F	N	K	P	K
X	U	U	P	Y	E	L	F	W	M	A	G	I	E
L	A	N	C	E	L	O	T	J	Y	G	W	W	Q



Q	W	W	G	Y	J	O	T	L	A	N	C	E	L	O	T	L	A	N	C	E	L	O	T
E	I	G	A	M	W	F	E	L	F	U	P	Y	E	L	F	U	P	Y	E	L	F	U	P
K	P	K	F	N	X	F	O	W	X	D	U	E	V	E	O	W	X	D	U	E	V	E	O
G	H	B	T	B	H	L	G	P	T	B	H	L	G	P	T	B	H	L	G	P	T	B	H
B	E	R	L	I	N	L	G	P	T	B	H	L	G	P	T	B	H	L	G	P	T	B	H
U	T	G	G	L	F	E	E	L	F	E	E	L	F	E	E	L	F	E	E	L	F	E	E
L	R	C	H	W	L	Z	K	E	Z	S	B	U	N	L	R	C	H	W	L	Z	K	E	Z
R	A	V	A	R	N	E	V	U	D	N	E	V	U	D	N	E	V	U	D	N	E	V	U
U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I	U	I
H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V	H	V
T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I	T	I
R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A
A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R	A	R
V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E	V	E
M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W	M	W

Réponses

La librettiste du spectacle, **Vanessa Bertran**, s'est inspirée de nombreux écrits sur la légende du Roi Arthur et de Merlin l'Enchanteur, mais principalement de ceux du poète et écrivain Chrétien de Troyes (fin du XII^e siècle).

François Lazarevitch est multi-instrumentiste et s'intéresse particulièrement aux instruments anciens. Il a également fondé son ensemble Les Musiciens de Saint-Julien en 2005.

Benoît Menut, nommé trois fois aux Victoires de la musique classique, a fait paraître en 2020 un disque monographique, *Les Îles*, qui évoque de nombreuses îles bretonnes qu'il connaît bien.

Parallèlement à sa formation de comédien, **Olivier Debbasch** s'est initié aux techniques du chant lyrique. Il a une voix de contre-ténor.

LES PETITES OREILLES AUSSI ONT LE DROIT DE S'AMUSER !

DIMANCHE 1^{ER} JUIN

16 H



Concert en famille

LE VOYAGE DE NYAMBA

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE,
CHŒUR D'ENFANTS, BARBARA DRAGAN,
SOPHIE BOUCHERON, ELSA GOIJARD

L'Orchestre national d'Île-de-France accompagne un
chœur d'enfants pour *Le Voyage de Nyamba*, conte
musical composé par Coralie Payolle en 2022.

PRODUCTION ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

GRANDE SALLE PIERRE BOULEZ - PHILHARMONIE

TARIFS 12 € ENFANT / 15 € ADULTE

SAMEDI 14 JUIN

16 H

DIMANCHE 15 JUIN

11 H ET 15 H



Spectacle en famille

NATCHAV

COMPAGNIE LES OMBRES PORTÉES

L'univers nomade et libre du cirque est au cœur de ce
spectacle de théâtre d'ombres et de musiques.

LE STUDIO - PHILHARMONIE

TARIFS 12 € ENFANT / 15 € ADULTE

MUSÉE DE LA MUSIQUE

VISITES

**VISITES-CONTES,
VISITES-ATELIERS,
VISITES-DÉCOUVERTES,
VISITES EN FAMILLE...**

Tous les samedis, dimanches
et pendant les vacances scolaires.

POUR LES 4-6 ANS ET LES 7-11 ANS.

COLLECTION PERMANENTE

Audioguide gratuit avec un parcours adapté
au jeune public. Livret-jeu pour les enfants
dès 7 ans qui visitent le Musée en famille.

MINI-CONCERTS TOUS LES JOURS DE 14 H À 17 H.
CONCERT-PROMENADE LE 2^E DIMANCHE DU MOIS.
ENTRÉE GRATUITE POUR LES MOINS DE 26 ANS.
DÈS 6 ANS.

Le Musée de la musique se singularise par
la rencontre avec des musiciens, présents
tous les jours dans les salles.

PHILHARMONIE DE PARIS

+33 (0)1 44 84 44 84
221, AVENUE JEAN-JAURÈS - 75019 PARIS
PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR



SUIVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK, X ET INSTAGRAM

RESTAURANT PANORAMIQUE L'ENVOI
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)

L'ATELIER CAFÉ
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

LE CAFÉ DE LA MUSIQUE
(CITÉ DE LA MUSIQUE)

PARKING

Q-PARK (PHILHARMONIE)
185, BD SÉRURIER 75019 PARIS
Q-PARK (CITÉ DE LA MUSIQUE - LA VILLETTE)
221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS
Q-PARK-RESA.FR